

INORGANIC – WATER SAMPLING PROCEDURE ANALYSE INORGANIQUE – PROTOCOLE D'ÉCHANTILLONNAGE



- 1. Collect your sample on the morning you will be submitting it for analysis.**
- Only use the containers supplied. If you have requested a Potable Water – Inorganic package, Water Characterization package, or Drinking Water Characterization package, you need 2 containers as shown above:
 - 1 (250mL) plastic bottle with a black lid
 - 1 (50mL) plastic tube with red lid

Do not touch the inside of the containers or their covers.
- Run the cold water for at least 5 minutes. Reduce the flow from the cold water tap to about the thickness of a pencil while filling the bottle.
- Fill the 250mL plastic bottle to the shoulder, pour ~40mL into the tube and cap both immediately.
- Place a label on each container with your name and address.
- Complete the submission form provided including the **date and time** of sampling.
- Keep the sample cold** from the time it is taken until submitted for analysis. Refrigerate or use freezer packs. Do not use loose ice. Do not allow the sample to freeze.
- Please call the Laboratory at 506-452-1212 if you have any questions about this procedure.

- 1. Recueillez votre échantillon le matin du jour où vous l'enverrez pour analyse.**
- N'utilisez que les bouteilles en plastique fournies. Si vous avez demandé un forfait Eau potable – Inorganique, un forfait Caractérisation de l'eau ou un forfait Caractérisation de l'eau potable, vous avez besoin de 2 conteneurs comme indiqué ci-dessus :
 - 1 (250mL) bouteille en plastique avec bouchon noir
 - 1 (50mL) tube en plastique avec bouchon rouge.

Ne touchez pas à l'intérieur des bouteilles ni aux bouchons.
- Faites couler l'eau froide pendant au moins cinq minutes. Réduisez le débit d'eau froide du Robinet à un filet de la taille d'un crayon pour remplir la bouteille.
- Remplissez la bouteille de plastique de 250mL jusqu'à l'épaule, versez approx. ~40mL dans le tube et boucher les contenants avec leurs bouchons respectifs immédiatement.
- Apposer sur chaque bouteille une étiquette portant votre nom et votre adresse.
- Remplissez le formulaire fourni en indiquant **la date et l'heure** du prélèvement.
- Gardez l'échantillon au froid**, du prélèvement à la présentation pour analyse. Placez-le au réfrigérateur ou utilisez des cryosacs. N'utilisez pas de glace concassée ou des cubes de glace. Assurez-vous que l'échantillon ne gèle pas.
- Communiquez avec le laboratoire au 506-452-1212 si vous avez des questions sur le protocole d'échantillonnage.